ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2402/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 1996

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων αιτήσεων δασμολογικών ποσοστώσεων γλυκοπατάτας και αμύλου μανιόκας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, για την εφαρμογή των παραχωρήσεων που εμφαίνονται στον κατάλογο CXL που καταρτίστηκε σε συνέχεια των διαπραγματεύσεων με βάση το άρθρο XXIV.6 της GATT [1], και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

την απόφαση 96/317/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, όσον αφορά τα συμπεράσματα των διαβουλεύσεων με την Ταϊλάνδη στο πλαίσιο του άρθρου XXIII της GATT [2],

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 96/317/ΕΚ, τροποποίησε το καθεστώς εισαγωγής για το άμυλο μανιόκας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 14 00, το οποίο καθεστώς προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3015/95 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ποσοστώσεων για τις γλυκοπατάτες και και το άμυλο μανιόκας που προορίζονται για συγκεκριμένες χρήσεις κατά το έτος 1996 [3]· ότι, κατά συνέπεια, ο κανονισμός τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1031/96 της Επιτροπής [4]·

ότι η Κοινότητα δεσμεύτηκε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων της Παγκόσμιας Οργάνωσης Εμπορίου να ανοίγει ετησίως δύο δασμολογικές ποσοστώσεις με μηδενικό δασμό των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 υπέρ, αντίστοιχα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και άλλων τρίτων χωρών καθώς και δύο δασμολογικές ποσοστώσεις αμύλου μανιόκας που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1108 14 00 και προορίζονται για ορισμένες χρήσεις·

ότι πρέπει να προβλεφθεί το άνοιγμα σε μια πολυετή βάση καθώς και η διαχείριση, από την 1η Ιανουαρίου 1997, ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων για τις γλυκοπατάτες και για το άμυλο μανιόκας, με βάση ταυτόχρονα τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3015/95, καθώς και τις τροποποιήσεις που έγιναν στον κανονισμό αυτό κατ' εφαρμογή της απόφασης 96/317/ΕΚ·

ότι, για να εξασφαλισθεί η ορθή διοικητική διαχείριση των προαναφερθέντων καθεστώτων και ιδιαίτερα για να παρασχεθούν οι εγγυήσεις ότι δεν θα υπερβληθούν οι ποσότητες που καθορίζονται κάθε χρόνο, πρέπει να θεσπισθούν ειδικοί κανόνες σε θέματα υποβολής των αιτήσεων και έκδοσης των πιστοποιητικών· ότι οι λεπτομέρειες αυτές είναι ή συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2350/96 [6]·

ότι όσον αφορά τις γλυκοπατάτες, πρέπει να γίνει διαφοροποίηση μεταξύ εκείνων που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση και των λοιπών προϊόντων· ότι πρέπει να καθορισθεί ο τρόπος παρουσίασης και συσκευασίας της γλυκοπατάτας που προορίζεται για την προαναφερθείσα χρήση και υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 10, και να θεωρείται ότι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 τα προϊόντα που δεν πληρούν τους όρους παρουσίασης και συσκευασίας που έχουν καθορισθεί κατ'αυτόν τον τρόπο·

ότι πρέπει να διατηρηθούν οι κανόνες διαχείρισης και επιτήρησης των εισαγωγών που εφαρμόζονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3015/95, και ιδιαίτερα να απαιτείται η υποβολή εγγράφου εξαγωγής που εκδίδεται από τις κινεζικές αρχές ή υπό την ευθύνη τους για τα προϊόντα καταγωγής της εν λόγω χώρας·

ότι όσον αφορά το άμυλο μανιόκας πρέπει να ληφθούν υπόψη οι νέες δεσμεύσεις της Κοινότητας, με την απόφαση 96/317/ΕΚ, και περιλαμβάνουν το άνοιγμα μιας συμπληρωματικής αυτόνομης ετήσιας δασμολογικής ποσότητας 10 500 τόνων εκ των οποίων 10 000 τόνοι προορίζονται για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης· ότι η συμφωνία αυτή περιλαμβάνει επίσης την ακύρωση των απαιτήσεων όσον αφορά τον τελικό προορισμό που εφαρμόζονταν παλαιότερα στις ποσοστώσεις αμύλου μανιόκας· ότι πρέπει κυρίως να προβλεφθεί ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τη χώρα αυτή, στο πλαίσιο της ποσότητας που της παραχωρείται, συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό εξαγωγής το οποίο εκδίδουν οι αρμόδιες ταϊλανδικές αρχές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου 1997, ανοίγονται:

1. ετήσια δασμολογική ποσόστωση με μηδενικό δασμό για την εισαγωγή στην Κοινότητα 5 000 τόνων γλυκοπατάτας που προορίζονται για χρήση άλλη πλην της ανθρώπινης κατανάλωσης, η οποία υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 και είναι καταγωγής τρίτων χωρών άλλων πλην της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας·

[1] ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 122 της 22. 5. 1996, σ. 15.
[3] ΕΕ αριθ. L 314 της 28. 12. 1995, σ. 29.
[4] ΕΕ αριθ. L 137 της 8. 6. 1996, σ. 4.
[5] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[6] ΕΕ αριθ. L 320 της 11. 12. 1996, σ. 4.

2. ετήσια δασμολογική ποσόστωση με μηδενικό δασμό για την εισαγωγή στην Κοινότητα 600 000 τόνων γλυκοπατάτας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 και είναι καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και προορίζεται για χρήση άλλη πλην της ανθρώπινης κατανάλωσης·

3. ετήσια δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή στην Κοινότητα 10 000 τόνων αμύλου μανιόκας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 14 00, υπόκειται σε τελωνειακό δασμό ίσο προς τον ισχύοντα δασμό NPF, μειωμένου κατά 100 Ecu ανά τόνο·

4. συμπληρωματική αυτόνομη ετήσια δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή στην Κοινότητα 10 500 τόνων αμύλου μανιόκας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 14 00, υπόκειται σε τελωνειακό δασμό ίσο προς τον ισχύοντα δασμό NPF, μειωμένου κατά 100 Ecu ανά τόνο· στο πλαίσιο αυτής της συμπληρωματικής αυτόνομης ποσόστωσης, προορίζεται για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης μία ποσότητα 10 000 τόνων.

ΤΙΤΛΟΣ I

Γλυκοπατάτες που προορίζονται για ορισμένες χρήσεις

Άρθρο 2

1. Η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που ανοίγονται για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 1 και 2, πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος τίτλου.

2. Θεωρείται ότι προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση κατά την έννοια του κωδικού ΣΟ 0714 20 10, οι γλυκοπατάτες, νωπές ή ολόκληρες, οι οποίες είναι σε άμεση συσκευασία κατά την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων διάθεσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Οι διατάξεις του παρόντος τίτλου δεν εφαρμόζονται κατά τη διάθεση σε ελεύθερη κυκλοφορία της γλυκοπατάτας που προορίζεται για την ανθρώπινη κατανάλωση, όπως ορίζεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 3

Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους, κάθε Τρίτη μέχρι τις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) και αν η ημέρα αυτή δεν είναι εργάσιμη, την πρώτη επόμενη εργάσιμη ημέρα.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση για την έκδοση του πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό, φέρουν, στο τετραγωνίδιο 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την εν λόγω αναφερόμενη χώρα.

Για την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού είναι αποδεκτή μόνο εάν συνοδεύεται από το πρωτότυπο εγγράφου εξαγωγής που εκδίδεται από την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ή υπό την ευθύνη της, και το οποίο έχει καταρτισθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα I. Το εν λόγω έγγραφο εξαγωγής έχει χρώμα κυανούν.

2. Τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 24, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Exención del derecho de aduana [artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2402/96]

— Fritagelse for toldsatser (artikel 4 i forordning (EF) nr. 2402/96)

— Zollfrei (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2402/96)

— Απαλλαγή από τον τελωνειακό δασμό [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96]

— Exemption from customs duty (Article 4 of Regulation (EC) No 2402/96)

— Exemption du droit de douane [article 4 du règlement (CE) nº 2402/96]

— Esenzione dal dazio doganale [articolo 4 del regolamento (CE) n. 2402/96]

— Vrijgesteld van douanerecht (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2402/96)

— Isenção de direito aduaneiro [artigo 4º do Regulamento (CE) nº 2402/96]

— Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2402/96 4 artikla)

— Tullfri (artikel 4 förordning (EG) nr 2402/96).

Άρθρο 5

1. Οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζονται.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που διατίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από αυτή που αναφέρεται στα τετραγωνίδια 10 και 11 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» αναγράφεται για το σκοπό αυτό στο τετραγωνίδιο 22 του εν λόγω πιστοποιητικού.

3. Εφαρμόζεται το άρθρο 33 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Άρθρο 6

Το ποσό της εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής καθορίζεται σε 20 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στις υπηρεσίες της Επιτροπής, το αργότερο στις 17.00 (ώρα Βρυξελλών) κατά την εργάσιμη ημέρα που έπεται της ημερομηνίας κατάθεσης της αίτησης η οποία προβλέπεται στο άρθρο 3, τα στοιχεία των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής που αφορούν:

— το όνομα του αιτούντος,

— τις αιτούμενες ποσότητες,

— την καταγωγή των προϊόντων,

— τον αριθμό του εγγράφου εξαγωγής καθώς και το όνομα του σκάφους για τα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Άρθρο 8

1. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής αναφέρουν με τέλεξ ή με τέλεφαξ στα κράτη μέλη, κατά πόσο δίδεται συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν τα πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, οι υπηρεσίες της Επιτροπής καθορίζουν το ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων και το αναφέρουν με τέλεξ ή τέλεφαξ.

Τα πιστοποιητικά εκδίδονται εντός του ορίου των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 1 και 2.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εκδώσουν τα πιστοποιητικά εισαγωγής μόλις λάβουν την ανακοίνωση της Επιτροπής.

Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα, από την πρώτη μέρα της ουσιαστικής έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που έπεται της εν λόγω ημερομηνίας.

ΤΙΤΛΟΣ II

Άμυλο μανιόκας

Άρθρο 9

Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 3 και 4, υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους, κάθε Τρίτη έως τις 13.00 (ώρα Βρυξελλών), και εάν η εν λόγω ημέρα δεν είναι εργάσιμη την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού δεν δύνανται να αφορούν ποσότητα μεγαλύτερη των 1 000 τόνων ανά ενδιαφερόμενο που ενεργεί για λογαριασμό τους.

Άρθρο 10

1. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στο τετραγωνίδιο 24, την ακόλουθη ένδειξη:

«Τελωνειακός δασμός στην εισαγωγή μειωμένος κατά 100 Ecu ανά τόνο [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2402/96]».

2. Όταν η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής αφορά ένα προϊόν καταγωγής Ταϊλάνδης, το οποίο εξάγεται από αυτήν την χώρα στο πλαίσιο της ποσότητας των 10 000 τόνων που προορίζεται γι' αυτήν, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο 4, πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό εξαγωγής που συμφωνεί με το υπόδειγμα του παραρτήματος II.

Το πιστοποιητικό αυτό εξαγωγής συντάσσεται στα αγγλικά και εκδίδεται από την αρμόδια αρχή αυτής της χώρας, δηλαδή από το «Υπουργείο Εμπορίου, τμήμα εξωτερικού εμπορίου» (Ministry of Commerce, Department of Foreign Trade).

Στην περίπτωση αυτή, η αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στο τετραγωνίδιο 8 την ακόλουθη ένδειξη:

«Καταγωγή Ταϊλάνδης».

Άρθρο 11

Οι διατάξεις των άρθρων 5 και 6 εφαρμόζονται στις εισαγωγές στο πλαίσιο του παρόντος τίτλου.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στις υπηρεσίες της Επιτροπής, το αργότερο στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) την επομένη της ημέρας κατάθεσης της αίτησης που προβλέπεται στο άρθρο 9, τις ενδείξεις των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών που αφορούν:

— το όνομα του αιτούντος,
— τις αιτούμενες ποσότητες,
— τη χώρα καταγωγής για τις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης, όταν τα προϊόντα αυτά καλύπτονται από ένα πιστοποιητικό εξαγωγής που εκδόθηκε από την Ταϊλάνδη.

Άρθρο 13

1. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής αναφέρουν με τέλεξ ή με τέλεφαξ στα κράτη μέλη κατά πόσον δίδεται συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, οι υπηρεσίες της Επιτροπής καθορίζουν το ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων και το αναφέρουν με τέλεξ ή με τέλεφαξ.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εκδώσουν πιστοποιητικά εξαγωγής μόλις λάβουν την ανακοίνωση της Επιτροπής.

Τα εκδίδομενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα από την ημέρα της πραγματικής τους έκδοσης ως το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται της ημερομηνίας αυτής.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

People's Republic of China

1. Exporter (name, full address, country) China	2. No 3. Quota, year
4. First consignee (name, full address, country)	**EXPORT CERTIFICATE** **(Sweet potatoes falling wthin CN code 0714 20 90)**
	5. Country of origin **CHINA** — 6. Country of destination **EC**
7. Place and date of shipment — Means of transport — Shipped by (name of vessel)	
8. Descriptions of goods: — Type of products: Δ Pellets Δ Chips Δ Others — Packaging: Δ In bulk Δ Bags Δ Others	9. QUANTITY Metric tonne (Net shipped weight)
10. Competent authority (name, address, country) Imp/Exp Department Ministry of Foreign Economic Relations and Trade, People's Republic of China 2, Dong Chang An Street, Beijing, China Date: Signature: Stamp:	
For use by EC authorities	
This certificate is valid for 120 days from the date of issue	

SERIAL No



ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2402/96

SPECIAL FORM FOR MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EC	

5. TYPE OF PRODUCT	6. WEIGHT (TONNES)	7. PACKING
MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK
		☐ ..... BAGS
	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ OTHERS

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCT HAS BEEN PRODUCED IN AND EXPORTED FROM THAILAND.

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....

NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EC AUTHORITIES: